

SAPAG

VALVES

JMC

Robinet à papillon




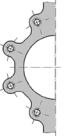
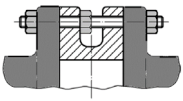








SAPAG®

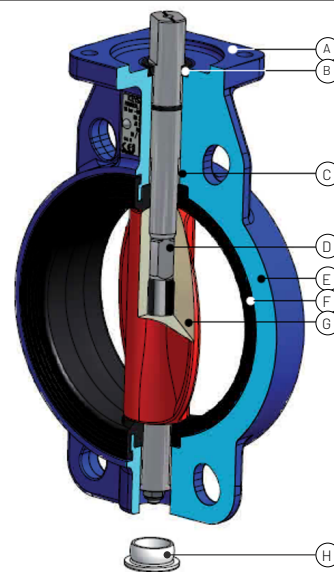
TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques du robinet à papillon JMC.....	3	Caractéristique du robinet.....	16
Wafer : Caractéristique du robinet.....	4	Commandes manuelles.....	17
Lug : Caractéristique du robinet	5	Entretien et marquage de la manchette.....	18
Double Bride : Caractéristique du robinet	6	Montage du robinet entre brides de tuyauterie	19
Valeurs K_v	7	Montage du robinet sur tuyauterie	20
Couples maximum admissibles par l'arbre (Nm).....	8	Préconisation : Orientation ligne d'arbre	21
Couple de manœuvre de l'actionneur	8	Conditions de montage DN 50-1000	22
Spécification des matériaux et liste des pièces	9	Conditions de stockage	22
Pression de service maxi à température ambiante	10	Descriptif à la commande	23
Caractéristiques des manchettes.....	10		
Manchette EPDM peroxyde	11		
Manchette Nitrile	12		
Manchette Fluorocarbone	13		
Compatibilité de bride.....	14		

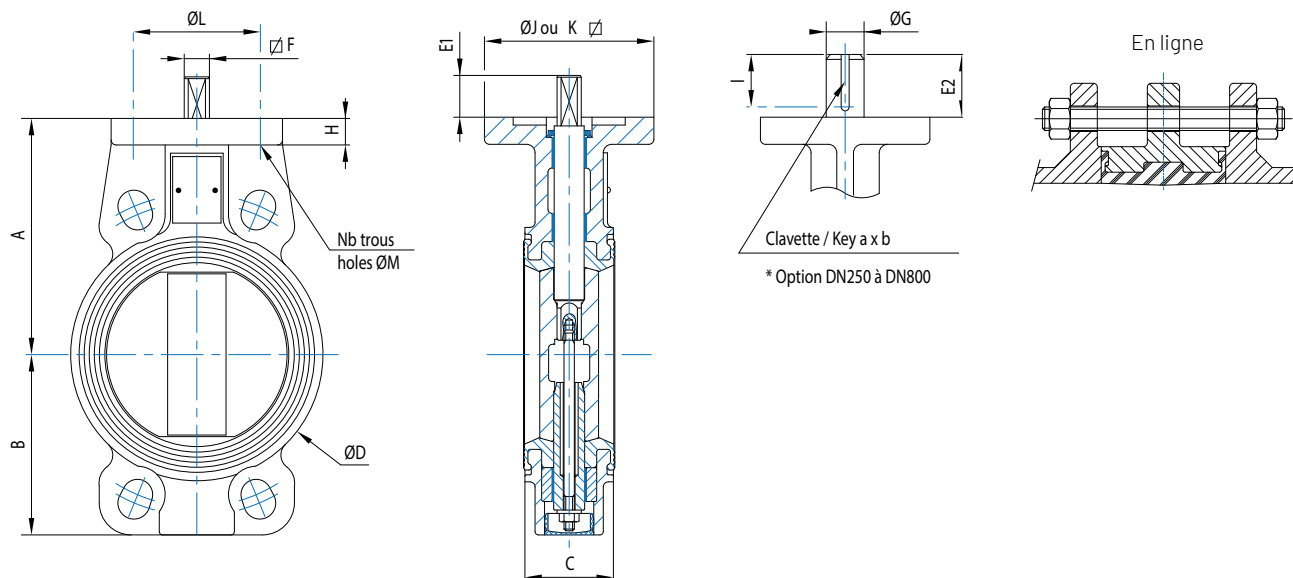


CARACTÉRISTIQUES DU ROBINET À PAPILLON JMC

Performances	Les pressions et températures maximales dépendent de la relation pression / température et de la nature du fluide.	
	Température, °C	-196 °C -29 °C 170 °C 700 °C
	Pression, bar	0* 25 100 bar
	Diamètre, mm	DN32 DN40 DN3000
Technologie	Robinet à manchette concentrique et bidirectionnelle.	
Type de corps	Wafer  Lug  Double Bride 	
Face à Face	<ul style="list-style-type: none"> • ISO5752 - S20 (DN50-DN1000) • 254 mm : DN1050 - DN1600 • 356 mm : DN1600 - DN2600 	
Norme de conception	EN593 / API609 Cat.A / ISO10631	
Embase ISO5211	L'embase, avec centrage intégré, permet une installation directe de l'actionneur.	
V-Ring	Ce joint monté au niveau de l'embase permet la protection de la ligne d'arbre de l'environnement extérieur.	
Paliers	Les paliers garantissent la parfaite stabilité de la ligne d'arbre quelle que soient les conditions de pression.	
Arbre	<ul style="list-style-type: none"> • Muni d'un système de détrompage qui garantit le montage correct du papillon ; • La ligne d'arbre est sèche : absence de contact entre la ligne d'arbre et le fluide. 	
Corps	Disponible suivant plusieurs types de matériaux, sa conception monobloc lui confère d'excellentes propriétés mécaniques.	
Manchette	Sa conception spécifique garantit l'étanchéité : <ul style="list-style-type: none"> • bidirectionnelle grâce à son ancrage mécanique dans le corps en basse et haute pression, • externe sans l'utilisation de joints additionnels sur les brides de tuyauterie, • de la ligne d'arbre sans aucune étanchéité complémentaire. Sa grande résistance dans le temps est due à une continue exigence de qualité avec des partenaires Français. Dans des conditions sévères d'utilisation, son remplacement aisé permet au robinet de retrouver les caractéristiques du neuf.	
Papillon	Son profil lenticulaire, son diamètre sphérique, font qu'il est parfaitement adapté à toutes les applications et notamment les abrasives. L'absence de zone de rétention est un gage de sécurité dans les applications agro-alimentaires.	
Bouchon	Protection de la ligne d'arbre contre toute pollution externe.	
Agréments	Liste des agréments disponibles selon construction (et sur demande) : <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 10px;">         </div>	



WAFER : CARACTÉRISTIQUE DU ROBINET



DN mm	DN pouces	A	B	C	ØD	E1	E2	□F	ØG*	H	ØJ	□K	ØL	Nb	ØM	a	b	l	Poids kg
50	2"	110	74	43	94	26	-	11	-	14	90	-	70	4	9	-	-	-	3.2
65	2½"	118	81	46	107	26	-	11	-	14	90	-	70	4	9	-	-	-	3.5
80	3"	125	93	46	126	26	-	11	-	14	90	-	70	4	9	-	-	-	4.4
100	4"	140	107	52	150	26	-	14	-	16	-	100	102	4	11	-	-	-	6
125	5"	160	122	56	179	26	-	14	-	16	-	100	102	4	11	-	-	-	8.1
150	6"	175	135	56	204	26	-	19	-	17	-	100	102	4	11	-	-	-	10.1
200	8"	206	170	60	259	26	-	19	-	17	-	100	102	4	11	-	-	-	14.5
250	10"	247	230	68	313	36	70	27	35	17	-	132	125	4	14	10	8	60	25.5
300	12"	277	255	78	369	36	70	27	35	17	-	132	125	4	14	10	8	60	36.8
350	14"	300	292	78	418	36	70	27	35	17.5	-	132	125	4	14	10	8	60	39
400	16"	345	318	102	467	43	80	32	40	21	-	132	140	4	18	12	8	73	69
450	18"	375	362	114	521	49	80	36	50	22	-	140	140	4	18	14	9	60	83
500	20"	425	406	127	571	63	85	46	60	25	210	-	165	4	22	18	11	80	107
550	22"	470	442	154	622	63	85	46	60	25	210	-	165	4	22	18	11	80	135
600	24"	495	461	154	670	63	85	46	60	25	210	-	165	4	22	18	11	80	145
650	26"	545	527	165	753	81	110	55	80	30	300	-	254	8	18	22	14	100	195
700	28"	570	550	165	776	81	110	55	80	30	300	-	254	8	18	22	14	100	217
750	30"	610	580	165	843	81	110	55	80	30	300	-	254	8	18	22	14	100	275
800	32"	640	600	190	882	81	110	55	80	30	300	-	254	8	18	22	14	100	310
900	36"	700	715	203	1000	-	110	-	100	30	300	-	254	8	18	28	16	100	448
1000	40"	750	767	216	1105	-	110	-	100	30	350	-	298	8	22	28	16	100	530

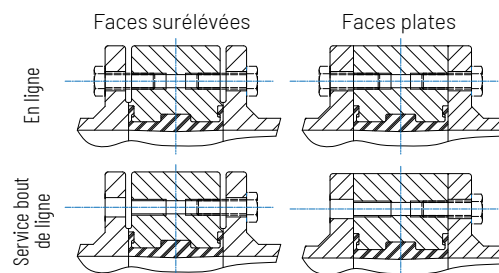
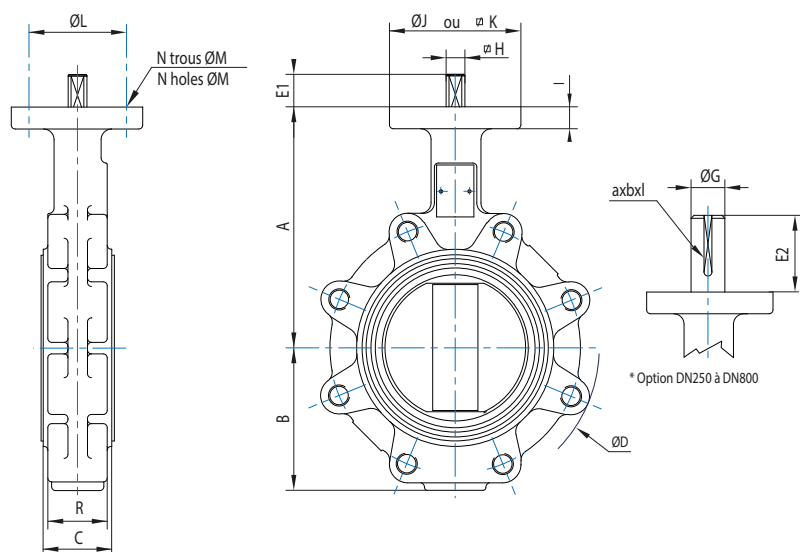
CLASSE DE PRESSION MAXIMALE (bar)

DN du robinet	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	1000	
en conduite	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	20	25	20	25	25	25	20	25	25	
Wafer EOL																							
en bout de ligne avec contrebride	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	14.6	18.3	14.6	18.3	18.3	18.3	14.6	18.3	18.3	

La pression maximale d'utilisation du robinet en bout de conduite PS(BdC) sera, compte tenu de la pression de service PS du robinet en conduite, limitée à: $PS(BdC) = PS \times 0.733$

- Le type de bride et la classe de pression doivent être spécifiés lors de la commande.
- Spécifier le diamètre, le numéro de figure, la désignation, le matériau et le type de bride lors de la commande de pièces détachées.
- C = FTF ISO 5752 série 20 - NF E 29305 série 20 - MSS SP 67 - API 609 - DIN 3202 - BS 5155 - EN 558 (sauf DN350).
- Les dimensions extérieures des arbres sont standard.
- Voir les fiches de données spécifiques pour les autres dimensions de robinets.
- (ØG*) le standard SAPAG impose des sorties d'arbre carrées du DN 50 au DN 800, et à clavette du DN 850 au DN 1000. Une sortie à clavette du DN 250 au DN 800 est disponible sur simple demande.
- 1 bar = 14.6 Psi

LUG : CARACTÉRISTIQUE DU ROBINET



DN mm	DN pouces	A	B	C	ØD	E1	E2	□F	ØG*	H	ØJ	□K	ØL	Nb	ØM	a	b	l	R	Poids kg
50	2"	152	76	43	153	26	-	11	-	14	90	-	70	4	9	-	-	-	38	3.6
65	2½"	159	84	46	173	26	-	11	-	14	90	-	70	4	9	-	-	-	40	6.2
80	3"	166	90	46	188	26	-	11	-	14	90	-	70	4	9	-	-	-	40	6.8
100	4"	182	109	52	219	26	-	14	-	16	-	100	102	4	11	-	-	-	45	8.4
125	5"	193	120	56	252	26	-	14	-	16	-	100	102	4	11	-	-	-	48	11.4
150	6"	217	140	56	286	26	-	19	-	17	-	100	102	4	11	-	-	-	48	16.8
200	8"	242	167	60	350	26	-	19	-	17	-	100	102	4	11	-	-	-	52	23.6
250	10"	280	230	68	410	36	70	27	35	17	-	132	125	4	14	10	8	60	60	35.6
300	12"	310	255	78	482	36	70	27	35	17	-	132	125	4	14	10	8	60	70	63.4
350	14"	350	292	78	540	36	70	27	35	17.5	-	132	125	4	14	10	8	60	70	67
400	16"	375	318	102	588	43	80	32	40	21	-	140	140	4	18	12	8	73	90	104
450	18"	400	362	114	650	49	80	36	50	22	-	140	140	4	18	14	9	60	100	136
500	20"	425	406	127	710	63	85	46	60	25	210	-	165	4	22	18	11	80	113	180
550	22"	470	442	154	795	63	85	46	60	25	210	-	165	4	22	18	11	80	140	230
600	24"	495	461	154	828	63	85	46	60	25	210	-	165	4	22	18	11	80	140	270
650	26"	545	527	165	885	81	110	55	80	30	300	-	254	8	18	22	14	100	150	275
700	28"	570	550	165	945	81	110	55	80	30	300	-	254	8	18	22	14	100	150	280
750	30"	610	580	165	972	81	110	55	80	30	300	-	254	8	18	22	14	100	150	370
800	32"	640	600	190	1010	81	110	55	80	30	300	-	254	8	18	22	14	100	170	400
900	36"	700	715	203	1148	-	110	-	100	30	300	-	254	8	18	28	16	100	190	618
1000	40"	750	767	216	1240	-	110	-	100	30	350	-	298	8	22	28	16	100	190	660

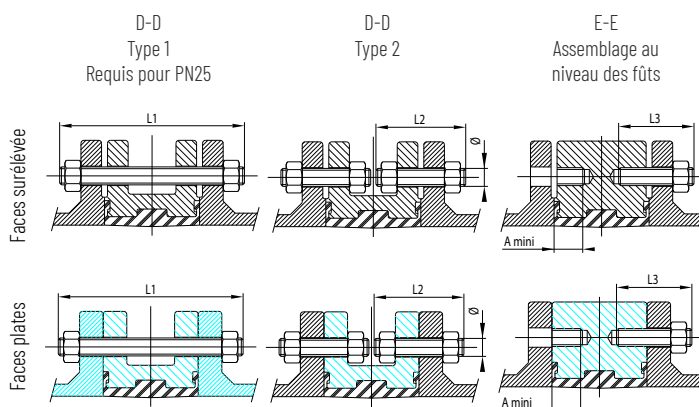
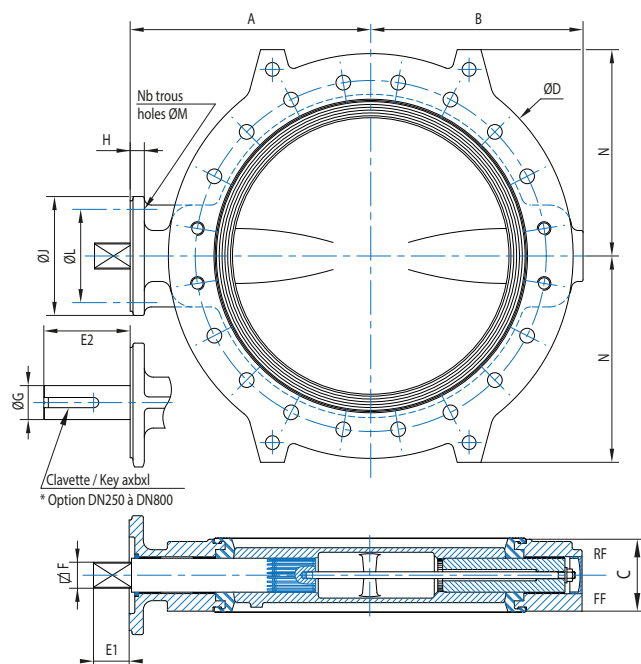
CLASSE DE PRESSION MAXIMALE (bar)

Dn du robinet	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	900	1000	
en conduite	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	20	25	20	25	25	25	25	25	25
en bout de ligne	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	14.6	18.3	14.6	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3	18.3

La pression maximale d'utilisation du robinet en bout de conduite PS(BdC) sera, compte tenu de la pression de service PS du robinet en conduite, limité à: PS(BdC) = PS x 0.733

- Le type de bride et la classe de pression doivent être spécifiés lors de la commande.
- Spécifier le diamètre, le numéro de figure, la désignation, le matériau et le type de bride lors de la commande de pièces détachées.
- C = Face à face ISO 5752 série 20 (type wafer selon tableau 5) - NF E 29305 série 20 - MSS SP 67 - API 609 - BS 5155.
- * Non défini par la norme ISO 5752 Série 20.

DOUBLE BRIDE : CARACTÉRISTIQUE DU ROBINET



DN mm	DN pouces	A	B	C	ØD	E1	E2	□F	ØG*	H	ØJ	ØL	Nb	ØM	a	b	l	P	Poids kg	
500	20"	425	406	127	730	63	85	46	60	25	210	165	4	22	18	11	80	375	167	
550	22"	470	442	154	780	63	85	46	60	25	210	165	4	22	18	11	80	400	182	
600	24"	495	461	154	845	63	85	46	60	25	210	165	4	22	18	11	80	432	203	
650	26"	545	527	165	890	81	110	55	80	30	300	254	8	18	22	14	100	454	243	
700	28"	570	550	165	940	81	110	55	80	30	300	254	8	18	22	14	100	480	292	
750	30"	610	580	165	984	81	110	55	80	30	300	254	8	18	22	14	100	505	400	
800	32"	640	600	190	1060	81	110	55	80	30	300	254	8	18	22	14	100	542	403	
850	34"	700	640	203	1168	-	110	-	100	30	300	254	8	18	28	16	100	597	530	
900	36"	700	715	203	1160	-	110	-	100	30	300	254	8	18	28	16	100	597	493	
1000	40"	750	770	216	1290	-	110	-	100	30	350	298	8	22	28	16	100	660	583	
1050	42"	780	770	254	1340	-	130	-	100	30	350	298	8	22	28	16	120	695	1100	
1100	44"	820	805	254	1400	-	130	-	100	30	350	298	8	22	28	16	120	710	1199	
1200	48"	870	830	254	1490	-	130	-	100	30	350	298	8	22	28	16	120	760	1276	
1300	52"	960	935	254	1625	-	140	-	120	40	415	356	8	32	32	18	130	835	1672	
1350	54"	987	965	254	1685	-	140	-	120	40	415	356	8	32	32	18	130	865	1716	
1400	56"	1015	1000	254	1690	-	140	-	120	40	415	356	8	32	32	18	130	865	1749	
1500	60"	1130	1090	254	1855	-	180	-	130	50	475	406	8	38	32	18	160	950	2134	
1600 (10)	64"	1170	1135	254	1930	-	180	-	130	50	475	406	8	38	32	18	160	980	2211	
1600 (16)	64"	1200	1165	356	1930	-	200	-	150	50	475	406	8	38	36	20	170	980	3001	
1650	66"	1230	1200	356	2035	-	200	-	150	55	475	406	8	38	36	20	170	1040	3608	
1800	72"	1290	1250	356	2115	-	200	-	150	55	475	406	8	38	36	20	170	1080	3839	
2000	80"	1463	1390	356	2340	-	200	-	180/200	55	560	483	12	38	45	25	170	1200	4565	
2100	84"	1532	1460	356	2535	-	200	-	180/200	55	560	483	12	38	45	25	170	1290	5390	
2200	88"	1566	1500	356	2545	-	200	-	180/200	55	560	483	12	38	45	25	170	1300	5060	
2400	96"	1672	1590	356	2755	-	200	-	180/200	55	560	483	12	38	45	25	170	1425	5940	
2600																				
2800																				
3000																				

Nous consulter

CLASSE DE PRESSION MAXIMALE (bar)

DN	500-1000	1050-1600	1650-2400
en conduite	25	16	10
en bout de ligne	18.3	11.7	7.3

La pression maximale d'utilisation du robinet en bout de conduite PS (BdC) sera, compte tenu de la pression de service PS du robinet en conduite, limitée à: $PS(BdC) = PS \times 0.733$

Le type de bride et la classe de pression doivent être spécifiés lors de la commande.

Spécifier le diamètre, le numéro de figure, la désignation, le matériau et le type de bride lors de la commande de pièces détachées.

C = Face à face ISO 5752 série 20 (type wafer selon tableau 5) - NF E 29305 série 20 - MSS SP 67.

Le robinet représenté à un diamètre nominal (DN) de 500.

*Non défini par la norme ISO 5752 Série 20.

VALEURS K_v

Coefficient de débit (K_v et C_v)	Formule simplifiée			Définitions	
<p>K_v correspond au débit d'eau en m³/h, à une température moyenne de 20 °C, traversant le robinet en créant une perte de charge de 1 bar</p> <p>$C_v = 1.16 K_v$</p>	Perte de charge	K_v	Fluide incompressible	Gaz	K_v Coefficient de débit du robinet
	$\Delta P < \frac{P_1}{2}$	$K_v = \frac{Q}{31.6} \sqrt{\frac{\rho_1}{\Delta P}}$		$= \frac{Q}{514} \sqrt{\frac{\rho_{N.T}}{\Delta P P_2}}$	Q Débit en m ³ /h
	$P_2 > \frac{P_1}{2}$				Δp Perte de charge dans le robinet en bar
	$\Delta P > \frac{P_1}{2}$			P_1 Pression amont en bar	P_2 Pression aval en bar
	$P_2 < \frac{P_1}{2}$			Q_N Débit en conditions normales (0 °C, 760 mm Hg) en m ³ /h	T Température du fluide en °K
				ρ_1 Masse volumétrique du fluide en kg/m ³	ρ_2 Masse volumétrique en conditions normales

Ouverture de disque	Diamètre nominal (DN)													
	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	
20°	3	6	10	13	30	45	68	128	197	265	345	449	566	
30°	9	17	26	37	60	90	162	257	394	531	690	899	1131	
40°	21	40	63	86	150	225	270	429	661	880	1134	1498	1881	
50°	39	73	115	152	249	375	486	772	1183	1595	2070	2697	3395	
60°	65	124	195	268	439	660	756	1201	1841	2479	3218	4195	5280	
70°	93	178	280	457	747	1123	1431	2273	3486	4692	6096	7942	9997	
80°	105	201	316	573	927	1393	2457	3904	5985	8057	10465	13636	17160	
90°	110	210	330	610	1000	1500	2700	4300	6600	8900	11500	15000	18800	
	550	600	650	700	750	800	850	900	1000	1050	1100	1200	1300	
20°		828		1161	1358	1540	1750	1970	2460	2847	3093	3722	4099	
30°		1656		2323	2715	3080	3500	3940	4910	5684	6186	7428	7613	
40°		2750		3850	4538	5148	5812	6570	8190	9482	10310	12390	14202	
50°		4969		6969	8168	9266	10511	11800	14740	17063	18558	22300	25770	
60°		7730		10813	12703	14410	16244	18370	22940	26556	28868	34703	40016	
70°		14630		20515	24049	27280	31045	34770	43400	50241	54643	65657	75640	
80°		25124		35233	41290	46838	52712	59630	74450	86186	93718	112630	129815	
90°		27600		38600	45400	51500	58777	65600	81900	94809	103100	123900	146240	
	1350	1400	1500	1600	1650	1800	2000	2100	2200	2400	2600	2800	3000	
20°	4520	4940	5504	6452	6654	8165	10080	11113	12197	14515	<i>Nous consulter</i>			
30°	8335	9056	10287	11828	12198	14969	18480	20374	22361	26611				
40°	15539	16876	19190	22042	22731	27897	34440	37970	41672	49594				
50°	28074	30377	34818	39676	40916	50213	61992	68346	75010	89268				
60°	43364	47252	54067	61717	63646	78110	96432	106316	116683	138862				
70°	82389	89318	102198	116660	120306	147647	182280	200964	220559	262483				
80°	141548	153280	175396	200203	206459	253381	312816	344879	378507	450455				
90°	159556	172872	197830	225792	232848	292572	361200	398223	437052	520128				

Les couples maximum admissibles spécifiés sont applicables pour les robinets de type standard

COUPLES MAXIMUM ADMISSIBLES PAR L'ARBRE (Nm)

Taille DN	Arbre en acier inox. à 13% Cr	Taille DN	Arbre en acier inox. à 13% Cr	Taille DN	Arbre en acier inox. à 13% Cr	Taille DN	Arbre en acier inox. à 13% Cr
50	182	350	2800	800	23700	1500	145000
65	182	400	4250	850	66000	1600 (10)	145000
80	182	450	6450	900	66000	1600 (16)	223000
100	390	500	14300	1000	66000	1800	223000
125	390	550	14300	1050	66000	2000	380000
150	1040	600	14300	1100	66000	2100	380000
200	1040	650	23700	1200	66000	2200	380000
250	2800	700	23700	1300	66000	2400	380000
300	2800	750	23700	1400	114000		

COUPLE DE MANŒUVRE DE L'ACTIONNEUR

* +30% si disque revêtu Ebonite ou Caoutchouc (Manchette EPDM et NBR)

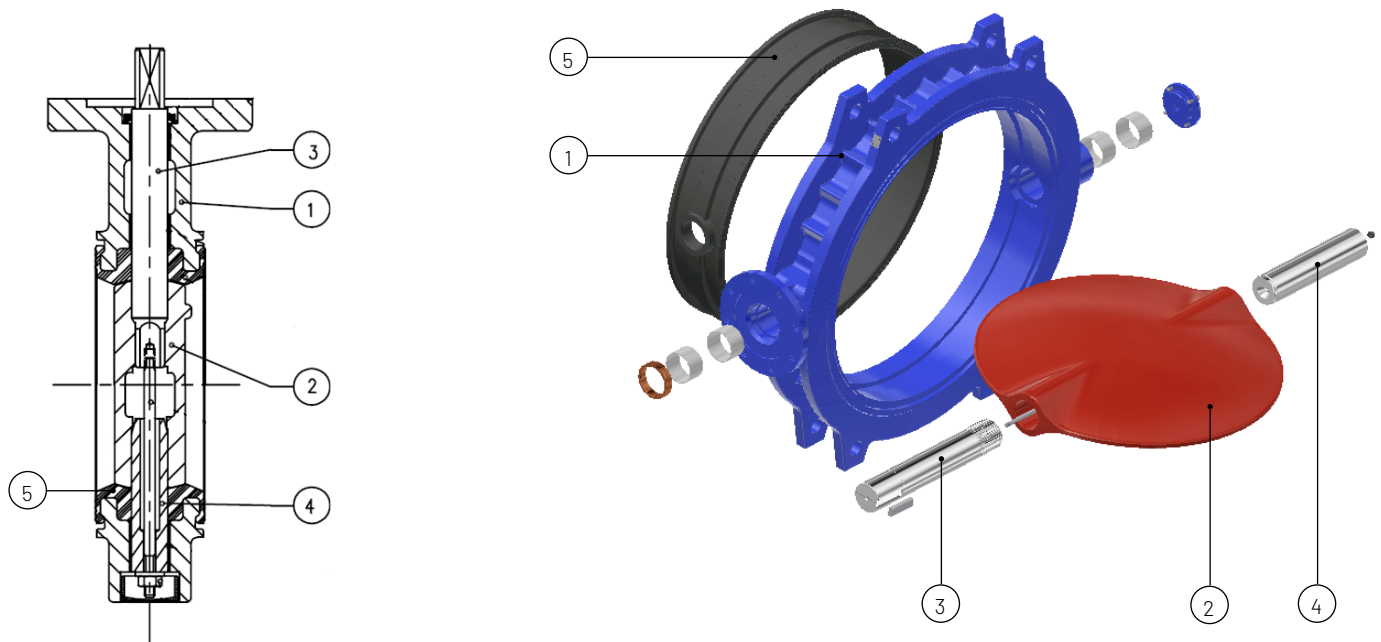
Taille DN mm	Pression bar	Couple Nm	Couple réduit ⁽¹⁾ bar	Couple Nm	Taille DN mm	Pression bar	Couple Nm	Couple réduit ⁽¹⁾ bar	Couple (Nm)	Taille DN mm	Pression bar	Couple Nm
50	25	15	6(max)	10	500	25	2300	6(max)	1530	1350	16	27000
65	25	26	6(max)	17	600	25	3200	6(max)	2130	1400	16	31000
80	25	40	6(max)	26	700	25	4500	6(max)	3000	1500	16	38000
100	25	68	6(max)	44	750	25	5200	6(max)	3800	1600	16	46000
125	25	115	6(max)	75	800	25	6000	6(max)	4000	1650	10	50000
150	25	170	6(max)	110	850	25	7000	6(max)	4600	1800	10	65000
200	25	320	6(max)	208	900	25	8000	6(max)	5300	2000	10	85000
250	25	480	6(max)	312	1000	25	10500	6(max)	7000	2100	10	95000
300	25	720	6(max)	468	1050	16	11000	-	-	2200	10	105000
350	25	950	6(max)	660	1100	16	12000	-	-	2400	10	125000
400	25	1350	6(max)	900	1200	16	15000	-	-			
450	25	1700	6(max)	1130	1300	16	22500	-	-			

Les couples sont valables pour de l'eau fraîche à température ambiante. Nous vous prions, lors de la commande, de spécifier la pression différentielle.

1. Couple réduit par l'usinage spécial du corps.

SPÉCIFICATION DES MATÉRIAUX ET LISTE DES PIÈCES

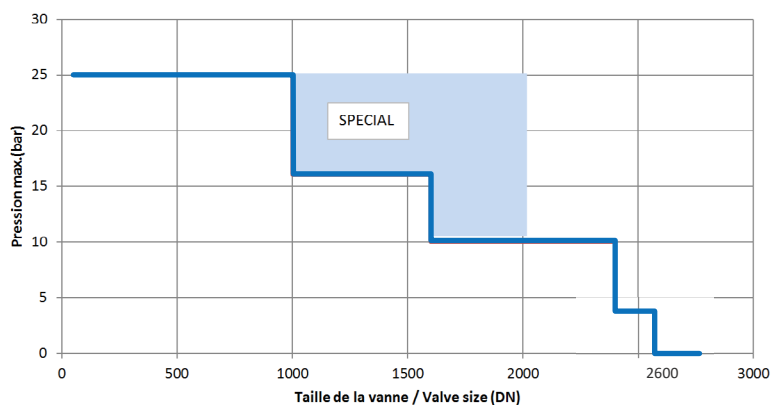
DN 50-300



Réf.	Matériau	Désignation EN	Matériau EN	Désignation équivalente	Remarques
① Corps	Fonte G.S.	GJS-400-18	JS-1020	ASTM A536 Gr. 60.40.18	Revêtu
	Acier au carbone	GP240GH	1.0619	ASTM A216 WCB	Revêtu
	Acier inoxydable	GX5CrNiMo19-11-2	1.4408	ASTM A351 Gr. CF8M	
	NiAlBz	CuAl10Fe5Ni5-(B ou C)		ASTM B148 Gr. 958	
	Fonte G.S. + Rvt.	GJS-400-15	JS-1030		Revêtu époxy
	Fonte G.S. + Rvt.	GJS-400-18	JS-1020	ASTM A536 Gr. 60.40.18	Revêtu époxy
	Acier inoxydable	GX2CrNiMo19-11-2	1.4409	ASTM A351 Gr. CF3M	Poli sur simple demande DN50-300
② Papillon	Acier inoxydable	GX5CrNiMo19-11-2	1.4408	ASTM A351 Gr. CF8M	Poli sur simple demande DN350 et plus
	NiAlBz	CuAl10Fe5Ni5-(B ou C)		ASTM B148 Gr. 958	Poli sur simple demande
	Fonte G.S. + Rvt. Ébonite				Toutes tailles
	Fonte G.S. + Rvt. EPDM				Tailles jusqu'au DN 300
	Fonte G.S. + Rvt. NBR				Tailles jusqu'au DN 300
	Duplex		1.4470 / 1.4469		
	Monel® 400			ASTM A494 M35-1	
③ Arbre	<i>Autres revêtements : Epoxy, Rilsan®, Halar®</i>				
	Acier inoxydable	X20Cr13	1.4021	ASTM A276-420	
	Acier inoxydable	X5CrNiCuNb16-4	1.4542	ASTM A276-630 (17-4 PH)	
④ Axe	Monel® K500	NiCu30Al	2.4375		
	NiAlBz				Pression max réduite
	Inconel®				
	EPDM				EPDM blanc sur demande
	EPDM-S				
⑤ Manchette	NBR				
	X-NBR				Nitrile carboxylé
	FKM / FPM				Fluoroélastomère
	CSM				Polyéthylène chlorosulfoné
	Therban®				NBR hydrogéné
	Silicone				

Autres matériaux de manchette sur simple demande

PRESSION DE SERVICE MAXI À TEMPÉRATURE AMBIANTE



Vide: 1 Torr = 1 mm Hg = 1,33 mbar
(Bn standard)*

TESTS D'USINE

Tous les robinets JMC subissent des essais hydrauliques conformément à la norme ISO 5208 / EN12266 :

1. Pour l'étanchéité à 1.1. x le PN
 2. Pour la résistance du corps à 1.5 x le PN
- Autres essais spécifiques sur demande.

*Si vide plus important, merci de contacter nos services techniques

CARACTÉRISTIQUES DES MANCHETTES

DN*	Matériaux de la manchette	Plage de température	
		Minimum	Maximum
50 → 2600	EPDM	-30 °C (-22 °F)	+130 °C (+266 °F)
50 → 1000	EPDM blanc	-30 °C (-22 °F)	+100 °C (+212 °F)
50 → 2600	EPDM-S	-30 °C (-22 °F)	+80 °C (+176 °F)
50 → 2600	Nitrile	-20 °C (-4 °F)	+80 °C (+176 °F)
50 → 500	EN682 - Nitrile	-20 °C (-4 °F)	+80 °C (+176 °F)
50 → 600	X-NBR - Nitrile carboxylé	-20 °C (-4 °F)	+60 °C (+140 °F)
50 → 1200	FKM / FPM	-15 °C (+5 °F)	+170 °C (+338 °F)
50 → 600	CSM	-15 °C (+5 °F)	+80 °C (+176 °F)
50 → 600	HNBR - Therban®	-20 °C (-4 °F)	+140 °C (+284 °F)
50 → 300	Silicone	-30 °C (-22 °F)	+170 °C (+356 °F)

Disponible pour tout papillon en acier inoxydable, bronze d'aluminium et fonte G.S. avec revêtement époxy, Riisan® et Halar®.

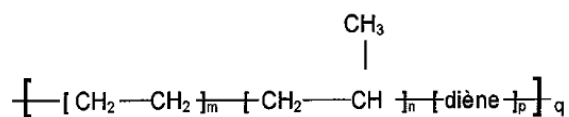
Pour toute autre température, vérifiez le comportement des matériaux indiqués dans les fiches techniques.

*Autres tailles sur demande.

MANCHETTE EPDM PÉROXYDE

DN 50 à DN2400

L'EPDM (Ethylene-propylene-diene monomere) est un élastomère vulcanisé.



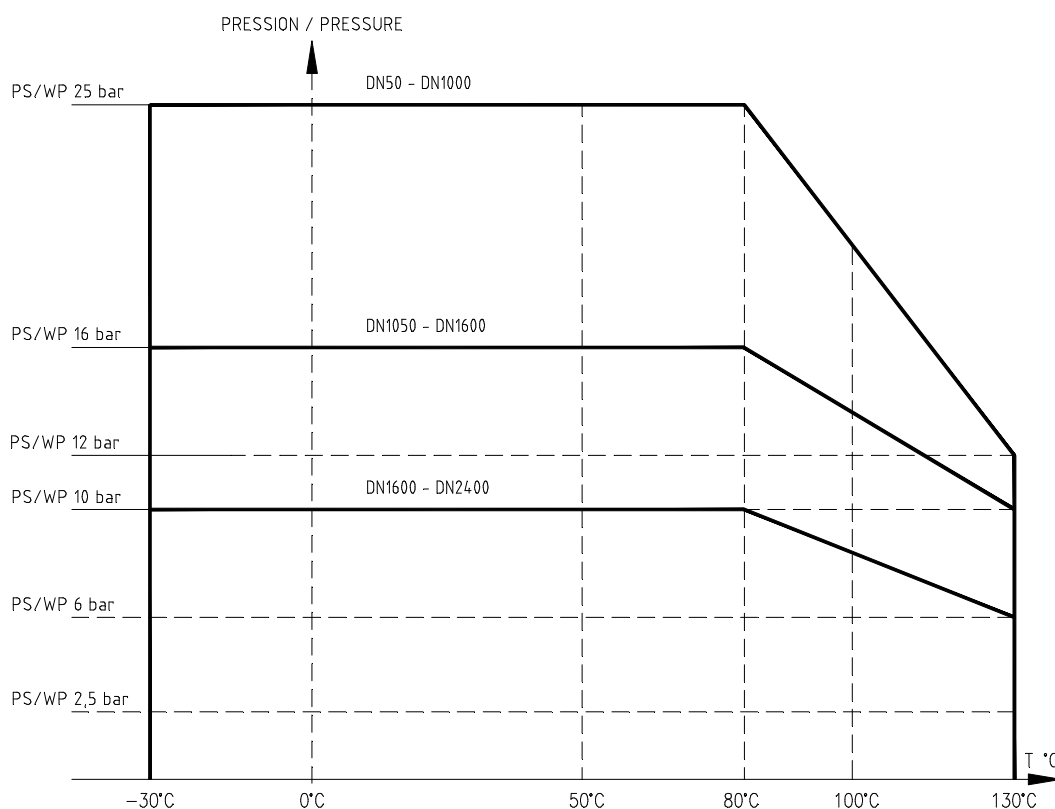
Élastomère preconisé pour :

- Eau douce
- Eau déminéralisée
- Eau de mer
- Cétones
- Air
- Acides dilués non oxydants
- Acides forts non oxydants
- Bases fortes
- Produits alimentaires

Élastomère déconseillé pour :

- Solvants aromatiques
- Huiles minérales
- Solvants aliphatiques
- Solvants chlorés

COURBE PRESSION / TEMPERATURE

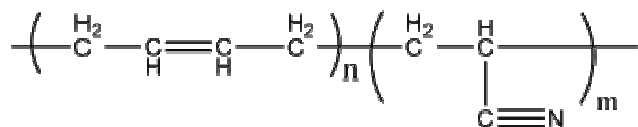


Pour toutes autres conditions d'utilisations, consulter le service DEVIS.

MANCHETTE NITRILE

DN 50 à DN2400

Le Nitrile (connu aussi les noms Buna-N, Perbunan ou NBR) est un élastomère synthétique, composé d'acrylonitrile et de butadiène :



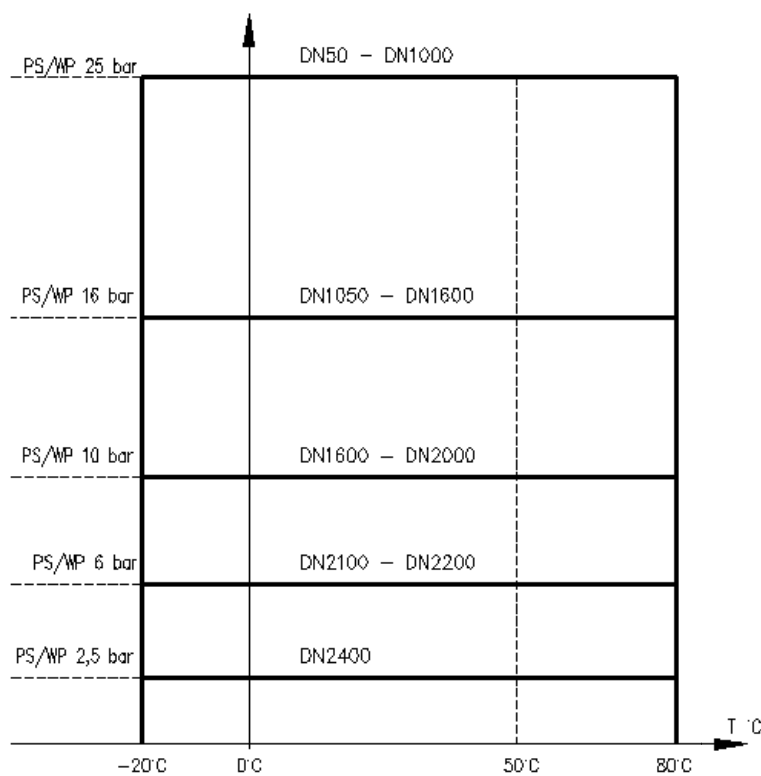
Élastomère preconisé pour :

- Huiles minérales
- Produits pétroliers
- Solvants aliphatiques

Élastomère déconseillé pour :

- Cétones
- Acides forts oxydants

COURBE PRESSION / TEMPERATURE



Pour toutes autres conditions d'utilisations, consulter le service DEVIS.

MANCHETTE FLUOROCARBONE

DN 50 à DN2400

Le Fluorocarbone (connu aussi les sigles FPM (ISO), ou FKM (ASTM)) est un matériau présentant des propriétés 'élastiques' comme les élastomères.

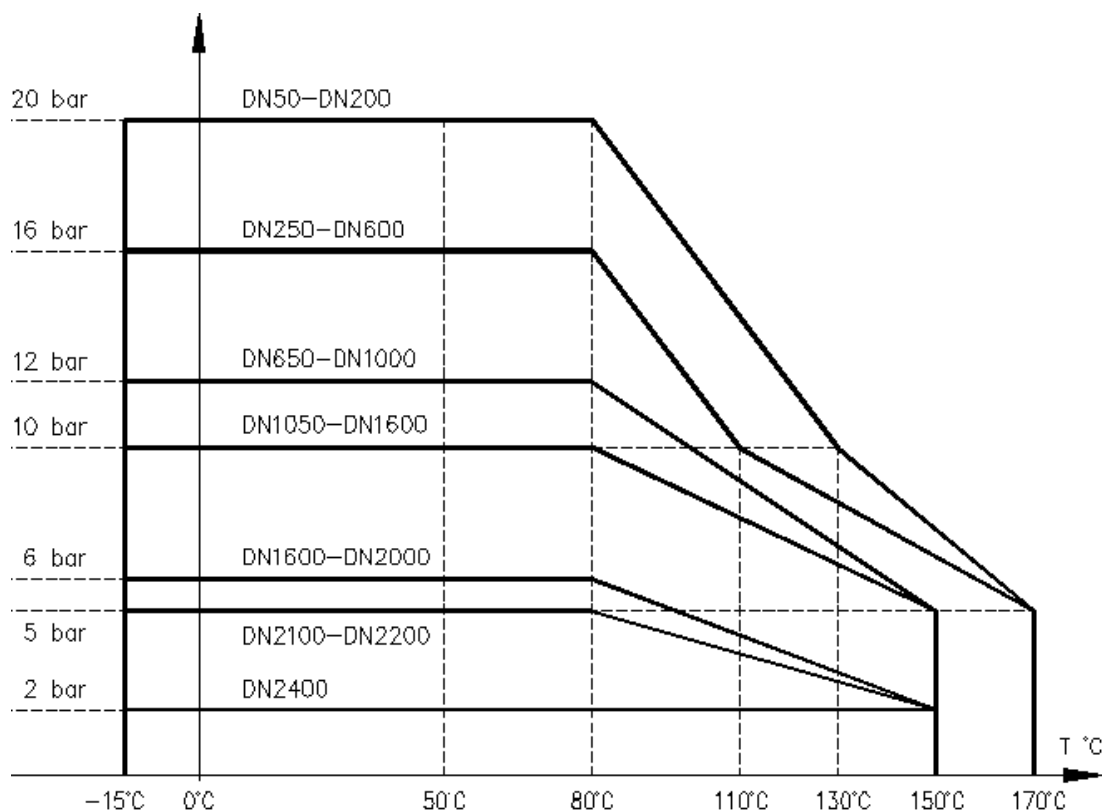
Élastomère preconisé pour :

- Huiles minérales
- Produits pétroliers
- Solvants aliphatiques
- Solvants aromatiques dilués
- Solvants chlorés
- Eau
- Acide dilués ou forts
- Acide forts oxydants

Élastomère déconseillé pour :

- Cétones

COURBE PRESSION / TEMPERATURE

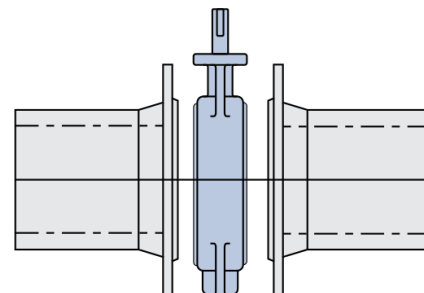


Pour toutes autres conditions d'utilisations, consulter le service DEVIS.

COMPATIBILITÉ DE BRIDE

MONTAGE ENTRE BRIDE DE LA TUYAUTERIE

1. Ménager un espace suffisant entre les brides de la tuyauterie pour éviter de blesser les joues de la manchette en glissant le robinet entre les deux brides. S'assurer que ces dernières ont des faces d'étanchéité dressées, bien alignées et parallèles.
2. Centrer le robinet.
3. Serrer progressivement les vis diamétralement opposées par alternance jusqu'à obtenir le contact métallique du corps du robinet sur les faces des brides. Serrer les vis à fond.
4. Contrôle après montage: effectuer une ouverture et une fermeture complète du papillon pour s'assurer que rien ne s'oppose à son débattement.



MONTAGE ENTRE BRIDES ET EN BOUT DE CONDUITE POUR LE TYPE WAFER

	DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700 ⁽³⁾	750 ⁽³⁾	800 ⁽³⁾	900 ⁽³⁾	1000 ⁽³⁾	
	NPS	1½"	2"	2½"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	22"	24"	26"	28"	30"	32"	36"	40"	
ISO 7005 / EN 1092	PN6	X	*		*	*	*	*	(4)	*	*	(4)*	*	*	*		*						X	X
	PN10	(1)(4)															*							
	PN16	(1)(4)															*							
	PN20	X			*									*			*							
	PN25	(1)(4)		(4)		(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(5)	X	X			*							
CLASS 125 / CLASS 150	ASME B16.1	X			*												*							
	ASME B16.5	X			*												*							
	ASME B16.42	X			*												*							
	ASME B16.47A																							
	MSS SP-44																*							
	API 605																			X	X	X	X	X
AWWA C207	Tableau 2-3-4-5																*							
CLASS 300	ASME B16.5	X		X(2)	X(2)	X	X	X	X	X	X	X	X	X(2)	X		X							
	ASME B16.42																							
	ASME B16.47A																		X	X	X	X	(4)	
	MSS SP-44									X	X	X	X	X	X		X		X	X	X	X	(4)	
	API 605																		(4)			(4)		
BS10	Tableau A	X	*	*	*			*		X	X	X	(4)	X	X		X		X		X			
	Tableau D	X	*	*	*			*		X			(4)						X		X			
	Tableau E	X	*	*	*			*				X	(4)						X		X			
JIS B2210	5K	X	*		*	*	*	*	*	*	*	(4)*	(4)		*		*						X	X
	10K	X			(4)*	(4)*	*		(4)		(4)	(4)					X				(4)			
	16K	X	(4)	(4)	X(2)	X(2)	X(2)	X(2)	(4)	X(2)	(4)	X(2)	X(2)	X	*		X			X				
	20K	X	(4)	(4)	X(2)	X(2)	X(2)	X(2)	(4)	X(2)	(4)	X(2)	X(2)	X			X		X	X	X	X		

COMPATIBILITÉ DE BRIDE

LUG (OREILLES TARAUDÉES) : MONTAGE ENTRE BRIDES ET EN BOUT DE CONDUITE

	DN	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900	1000	
	NPS	1½"	2"	2½"	3"	4"	5"	6"	8"	10"	12"	14"	16"	18"	20"	22"	24"	26"	28"	30"	32"	34"	36"	40"	
ISO7005 / EN1092	PN6	✗				✗														(3)	(3)		✗	(4)	
	PN10	(4)																		(3)	(3)		(3)	(3)	
	PN16	(4)																		(3)	(3)		(3)	(3)	
	PN20	✗																	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	
	PN25	(4)																	(3)	(3)	(3)	(3)		(3-8)	✗
	PN40	(4)								✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗							
CLASS 125 / CLASS 150	ASME B16.1 (CI125)	✗																		(3)			(3-9)		
	ASME B16.5	✗																							
	ASME B16.42	✗																							
	ASME B16.47 A																		(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)
	MSS SP-44																		(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)
	AWWA C207 CI B/D																		(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)
	API605																		✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗
CLASS 300	ASME B16.1 (CI250)	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	
	ASME B16.5	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	
	ASME B16.42	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	✗	
	ASME B16.47 A																								
	MSS SP-44																								
	API605																								
JIS B2210	5K	✗	(1+4)		(1+4)	✗			(1+4)	(1+4)	(1+4)								(3)		(3)			(1+3+4)	
	10K	✗																	(3)	✗	✗		(3)	(3)	
	16K	✗	✗		✗		✗	✗	✗	✗									(3)		(3)		(3)	✗	
	20K	✗	✗		✗		✗	✗	✗	✗									✗	✗	✗		✗	✗	

DOUBLE BRIDE : MONTAGE ENTRE BRIDES ET EN BOUT DE CONDUITE

	DN	500	550	600	650	700	750	800	850	900	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400	1450	1500	1600	1650	1800	2000	2100	2200	2250	2400	2600		
	NPS	20"	22"	24"	26"	28"	30"	32"	34"	36"	40"	42"	44"	46"	48"	50"	52"	54"	56"	58"	60"	64"	66"	72"	78"	84"	88"	90"	96"	102"		
ISO7005 / EN1092	PN6					(3)		(3)		(3)	(3)				(3)							(6)		(3)	(6)		(3)		(3)	(6)		
	PN10					(3)		(3)		(3)	(3)		(3)		(3)						(3)	(3)	(3)	(3)	(3)		(3)		(3)	(6)		
	PN16					(3)		(3)		(3)	(3)		(3)		(3)						(3)	(3)	(3)	(3)	(6)							
	PN20				(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)		(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)										
	PN25				(3)	(3)		(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(*)		(3)					(6)	(*)	(3)		(6)	(6)							
CLASS 125 / CLASS 150	ASME B16.1 (CI125)					(3)				(3)	(3)			(3)				(3)			(3)			(5)		(5)			(6)			
	ASME B16.5																															
	ASME B16.42																															
	ASME B16.47 A				(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)		(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)		(3)									
	MSS SP-44				(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)		(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)		(3)									
	AWWA C207 Class B/D				(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)		(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)	(3)		(3)		(5)	(5)	(3)	(5)		(5)	(6)	(5)
	API605				✗	(6)	✗		✗	(6)	✗		✗						(6)		(6)											
JIS B2210	5K				(3)	(3)	(6)		(3)	(3)		(3)		(3)							(3)											
	10K		(6)		(3)	(3)	(3+4)	(3)		(3)	(3)		(3)								(3)											
	16K				(3)	(3)	(3)	(3)		(3)	(3)		(3)								(3)											
	20K				✗	✗	✗		✗																							

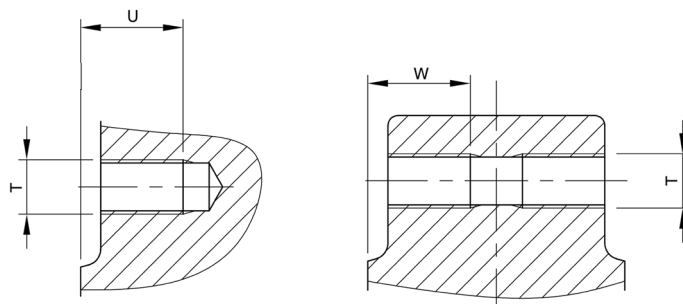
- Raccordement POSSIBLE
- Raccordement IMPOSSIBLE
- Raccordement non défini par la norme
- (*) EN1092-2

- (1) Interférence avec la face de bride
- (3) 4 Trous taraudés non débouchants par face
- (4) Usinage supplémentaire
- (5) 8 Trous taraudés non débouchants par face
- (6) Consulter l'usine

CARACTÉRISTIQUE DU ROBINET

COUPLE DE SERRAGE

M12		26 N.m	M30	1 1/8"	430 N.m
M16	5/8"	63 N.m	M33	1 1/4"	580 N.m
M20	3/4"	120 N.m	M36		750 N.m
M22		170 N.m	M39	1 1/2"	970 N.m
M24	7/8"	210 N.m	M45	1 3/4"	1500 N.m
M27	1"	310 N.m	M52	2"	2330 N.m



ROBINET À WAFER

DIMENSIONS DES PERÇAGES DE POSITIONNEMENT DE LA BRIDE TARAUDÉE (mm)

DN	PN 6		PN 10		PN 16		PN 25		Class 150**	
	T	U	T	U	T	U	T	U	T*	U
700	M24	52,5	M27	52,5	M33	52,5	M39	48,5	1 1/4"	52
750	-	-	-	-	-	-	-	-	1 1/4"	47
800	M27	64	M30	64	M36	69	M45	59	1 1/2"	59
900	-	-	M30	59	M36	56	M45	52	1 1/2"	54
1000	-	-	M33	70	M39	70	M52	60	1 1/2"	50

ROBINET À OREILLES TARAUDÉES (LUG)

DIMENSIONS DES PERÇAGES DE POSITIONNEMENT DE LA BRIDE TARAUDÉE (mm)

DN	PN 6		PN 10		PN 16		PN 25		Class 150**		
	T	U	T	U	T	U	T	U	T*	U	W
700	M24	52,5	M27	52,5	M33	52,5	M39	52,5	1 1/4"	45	70
750	-	-	-	-	-	-	-	-	1 1/4"	50	65
800	M27	65	M30	65	M36	70	M45	70	1 1/2"	60	70
900	-	-	M30	60	M36	58,5	M45	56	1 1/2"	50	70
1000	-	-	M33	77	M39	72	-	-	1 1/2"	55	80

ROBINET À DOUBLE BRIDE

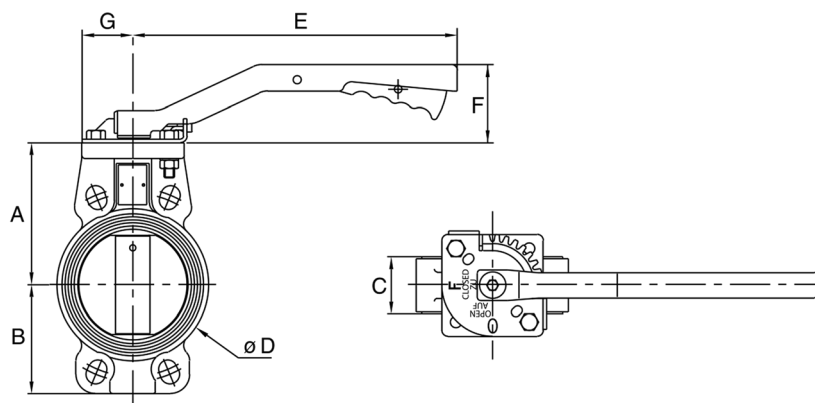
DIMENSIONS DES PERÇAGES DE POSITIONNEMENT DE LA BRIDE TARAUDÉE (mm)

DN	PN 6		PN 10		PN 16		PN 25		CI 125 / CI 150	
	T	U	T	U	T	U	T	U	T	U
700	M24	49	M27	49	M33	49	M39	49	1 1/4"	40
750	-	-	-	-	-	-	-	-	1 1/4"	49
800	M27	65	M30	65	M36	64	M45	69	1 1/2"	55
850	-	-	-	-	-	-	-	-	1 1/2"	45
900	M27	64	M30	59	M36	56	M45	64	1 1/2"	50
1000	M27	64	M33	64	M39	64	M52		1 1/2"	53
1050	-	-	-	-	-	-	-	-	1 1/2"	47
1100	-	-	M33	60	M39	60	-	-	1 1/2"	54
1200	M30	69	M36	69	M45	69	M52	69	1 1/2"	55
1250	-	-	-	-	-	-	-	-	1 3/4"	45
1300	-	-	-	-	-	-	-	-	1 3/4"	45
1350	-	-	-	-	-	-	-	-	1 3/4"	45
1400	M33	57	M39	57	M45	57	M56	53	1 3/4"	45
1500	-	-	M39	64	M52	59	-	-	1 3/4"	54
1600	M33	60	M45	51	M52	51	M56	74		
1650	-	-	-	-	-	-	-	-	1 3/4"	70
1800	M36	81	M45	84	M52	94	M64	-	1 3/4"	67
2000	M39	TBD	M45	60	M56	TBD	M64	-	2"	60
2100	-	-	-	-	-	-	-	-	2"	65
2200	M39	69	M52	69	-	-	-	-		
2250	-	-	-	-	-	-	-	-	2 1/4"	55
2400	M39	65	M52	65	-	-	-	-	2 1/4"	
2600	M45	TBD	M52	TBD	-	-	-	-	2 1/4"	55

COMMANDES MANUELLES

LEVIER LC À ENCOCHE

Option cadenassage sur demande



DN		Type	Wafer				À oreilles taraudées				E	F	G
mm	pouces		A	B	ØD	Poids	A	B	ØD	Poids			
50	2"	LC4	110	74	94	3.3	152	76	153	4.2	230	71	45
65	2½"	LC4	118	81	107	3.8	159	84	173	4.7	230	71	45
80	3"	LC4	125	93	126	4.5	166	90	188	7.6	230	71	45
100	4"	LC12	140	107	150	6.7	182	109	219	9.4	320	77	50
125	5"	LC12	160	122	179	9.3	193	120	252	11.8	320	77	50
150	6"	LC20	175	135	204	12.0	217	140	285	16.0	420	77	50

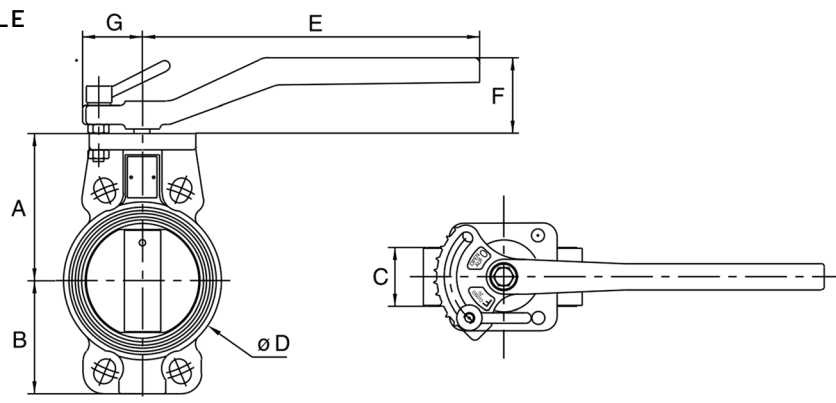
Dimensions en mm, poids en kg

Les dimensions et poids sont indiqués pour information.

Nombre de position de verrouillage : LC4 = 9, LC12 = 9, LC20 = 7

LEVIER LF VERROUILLABLE

Option cadenassage sur demande



DN		Type	Wafer				À oreilles taraudées				C	E	F	G
mm	pouces		A	B	ØD	Poids	A	B	ØD	Poids				
50	2"	LF4	110	74	94	3.8	152	76	153	4.7	43	230	69	45
65	2½"	LF4	118	81	107	4.3	159	84	173	5.2	46	230	69	45
80	3"	LF4	125	93	126	5.0	166	90	188	8.1	46	230	69	45
100	4"	LF12	140	107	150	7.6	182	109	219	10.3	52	320	75	63
125	5"	LF12	160	122	179	10.1	193	120	252	12.7	56	320	75	63
150	6"	LF20	175	135	204	13.1	217	140	286	17.1	56	420	75	63
200	8"	LF20	206	170	259	17.1	242	167	350	24.1	60	420	75	63
250*	10"	L50	247	230	313	30.6	280	280	410	40.6	68	702	150	82

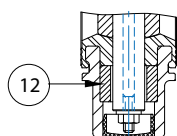
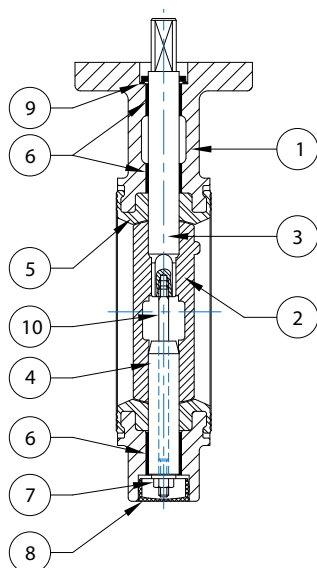
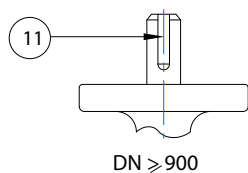
Dimensions en mm, poids en kg

Les dimensions et poids sont indiqués pour information.

Réglable en continu.

* Arbre à clavette uniquement.

ENTRETIEN ET MARQUAGE DE LA MANCHETTE



1. DÉMONTAGE DE LA MANCHETTE

Procédure de maintenance :

1. Déposer le mécanisme de manœuvre du robinet.
2. Retirer le bouchon de protection (8).
3. Déposer le joint ou la garniture chevron (9).
4. Dévisser et déposer l'écrou de sécurité (7).
5. Extraire l'arbre (3) et son tirant (10) après avoir placé le papillon (2) en position ouverture et repéré l'orientation de la clavette (11) (pour les DN 10" à 40" - 250 à 1000 mm).
6. Chasser l'axe (4).
7. Ôter le papillon (2).
8. Déformer la manchette (5) en forme de cœur en extrayant l'un des deux tourillons de son logement.

Cette opération permettra le dégagement latéral de la manchette du corps.

2. REMONTAGE DE LA MANCHETTE

1. S'assurer que le manchon (12) pour les robinets DN 50...125 est bien en place.
2. Ne pas graisser l'extérieur de la manchette ou l'intérieur du corps.
3. Déformer la manchette (5) en forme de cœur et introduire le tourillon libre dans son logement dans le corps. Répartir correctement les lèvres latérales sur les deux faces du corps. Disposer correctement le bourrelet central dans le corps. Mettre en place le deuxième tourillon dans le corps. S'assurer que la manchette est bien en place sur toute sa périphérie.
4. Enduire légèrement de graisse (réf. *Compound type 111* de Dow Corning 'Graisse au silicone').
 - L'intérieur de la manchette, surtout sur les calottes sphériques.
 - L'arbre de commande sur toute sa longueur ainsi que l'extrémité connecté au papillon.
 - L'axe.
5. Remonter le papillon (2) en position ouverte. Veiller à ce que la partie femelle du papillon connectant l'arbre se trouve du côté de la bride de motorisation.
6. S'assurer que le corps et la surface usinée du papillon soient alignés.
7. Remettre l'axe en place.
8. Mettre en place l'arbre de commande avec son tirant en regardant la position de la clavette (taille = 900) ou le repère sur le carré de commande (taille < 900), qui indique l'orientation du papillon.
9. Serrer l'écrou frein (7) à l'extrémité du tirant côté axe.
10. Remonter le bouchon de protection (8).
11. Assembler la commande (actionneur).
12. Ouvrir et fermer le robinet.

DÉSIGNATION

Rép.	Désignation
1	Corps
2	Disque Papillon
3	Arbre de commande
4	Axe
5	Manchette
6	Paliers autolubrifiants
7	Écrou de sécurité
8	Bouchon de protection
9	Joint chevron
10	Tirant
11	Clavette
12	Manchon

TYPE D'ÉLASTOMÈRE

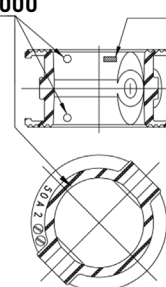
Désignation	Code	Code de couleur
EPDM	0	None
Nitrile NBR	1	Jaune
Nitrile carboxylé X-NBR	2	Orange
EPDM blanc	0A	None
Silicone	4	Aucun
FPM / FKM	5	Rouge
CSM	6	Vert
EPDM-S	0S	Bleu
Therban®	8	Blanc
Nitrile EN682	B	Marron

® Marque déposée

MARQUAGE DE LA MANCHETTE

DN 50 à 1000

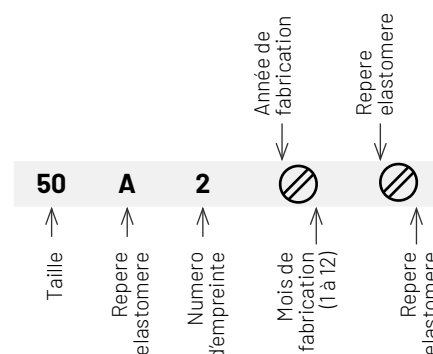
Code de couleur



DN ≥ 1050

Marquage uniquement par gravure

- Indice de moulage
- Année de fabrication
- Numéro de fabrication



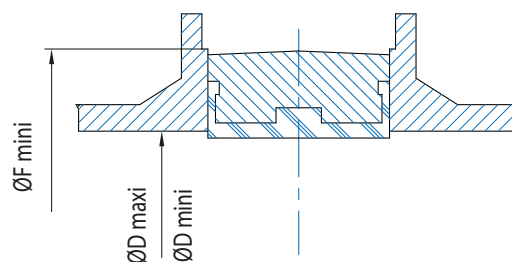
MONTAGE DU ROBINET ENTRE BRIDES DE TUYAUTERIE

MONTAGE

1. Ménager un espace suffisant entre les brides de la tuyauterie pour éviter de blesser les joues de la manchette en glissant le robinet entre les deux brides.
2. Centrer le robinet à l'aide de la visserie. Serrer progressivement les tirants diamétralement opposés par alternance jusqu'à obtenir le serrage métallique du corps du robinet sur les faces de brides.
3. Contrôle après montage : effectuer une ouverture et une fermeture complète du papillon pour s'assurer que rien ne s'oppose à son débattement.

COTES DES BRIDES

Cotes données pour un robinet parfaitement centré
Brides à face surélevée : montage impossible avec brides PN 6
Diamètre intérieur des brides

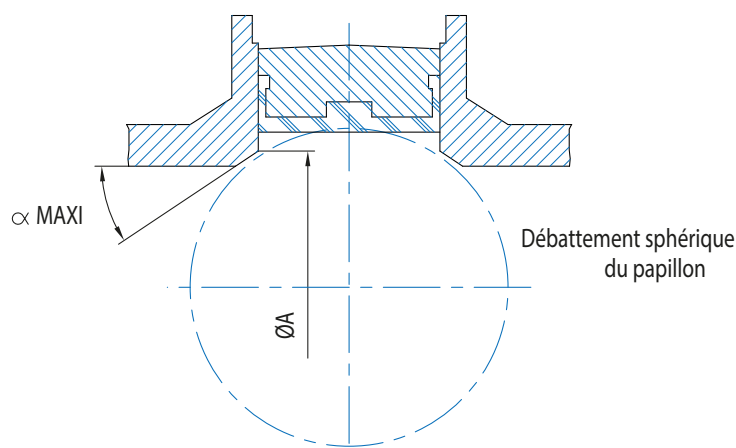


DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700
ØD mini	40	56	72	95	117	142	196	243	292	333	382	430	475	530	570	624	670
ØD maxi	61,5	77,5	90,5	116	141,5	170,5	221,5	276,5	327,5	359	411	462	513	560	616,5	665	713
ØF mini	102	110	138	158	188	212	268	320	370	430	482	532	585	625	685	740	800

DN	750	800	900	1000	1050	1100	1200	1300	1350	1400	1500	1600	1800	2000	2200	2400
ØD mini	726	765	875	980	1008	1079	1179	1281	1339	1393	1494	1596	1734	1936	2204	2365
ØD maxi	767	815	916	1016	1068	1120	1221	1323	1390	1424	1526	1628	1831	2034	2237	2440
ØF mini	857	905	1005	1100												

Autres dimensions : nous consulter

Montage avec tuyauterie de diamètre intérieur plus petit
Exécution d'un chanfrein.



DN	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700
ØA	40	56	72	95	117	142	196	243	292	333	82	430	430	475	570	624	670
α	45°	40°	35°	30°	25°	20°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°	15°

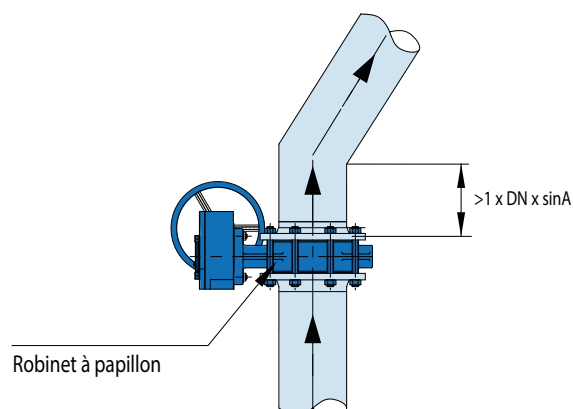
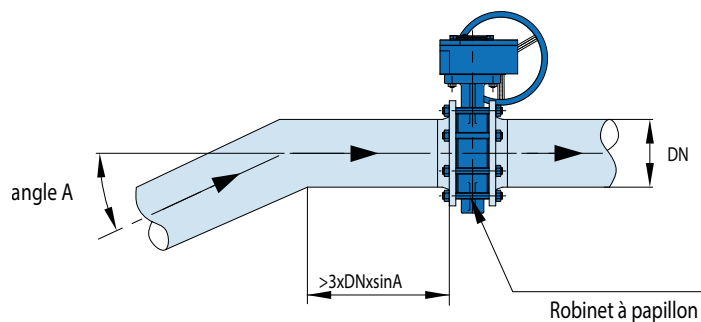
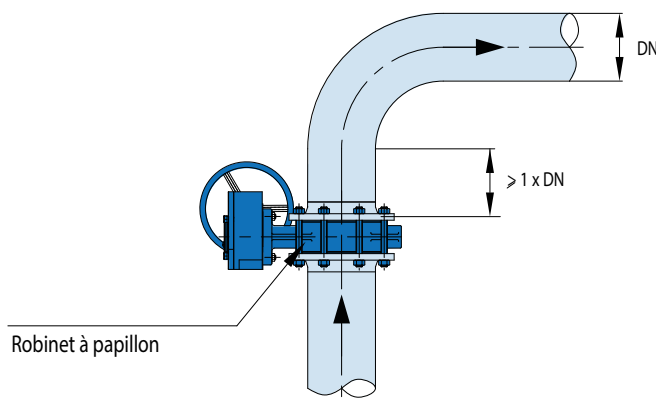
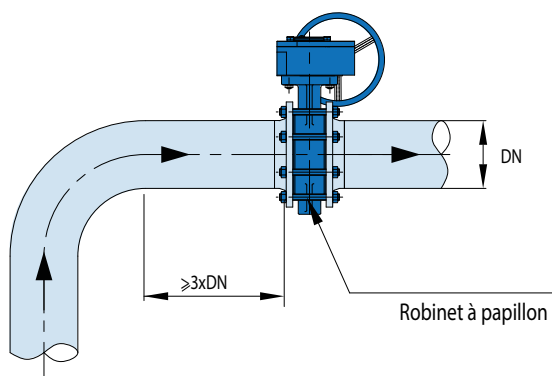
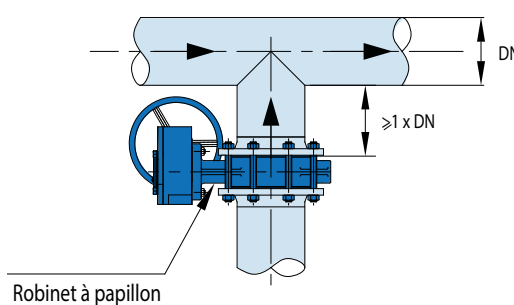
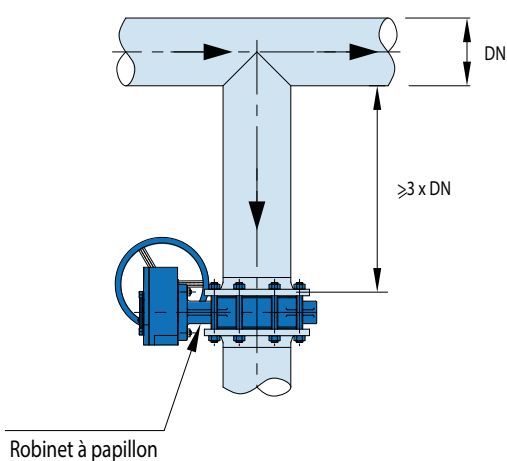
DN	750	800	900	1000	1050	1100	1200	1300	1350	1400	1500	1600	1800	2000	2200	2400
ØA	726	765	875	980	1008	1079	1179	1281	1339	1393	1494	1596	1734	1936	2204	2356
α	15°	15°	15°	15°	15°	13°	12°	10°	10°	10°	10°	9°	10°	10°	10°	8°

MONTAGE DU ROBINET SUR TUYAUTERIE

Les robinets papillon sont conçus pour une vitesse d'écoulement maximale préconisée de :

Pression de service	Vitesse d'écoulement maximale préconisée	
	Fluide Liquide	Fluide Gazeux
PS < 6 bar	2,5 m/s	25 m/s
PS < 10 bar	3 m/s	30 m/s
PS < 16 bar	4 m/s	35 m/s
PS < 25 bar	5 m/s	40 m/s

Conformément aux normes : EN593 et EN1074

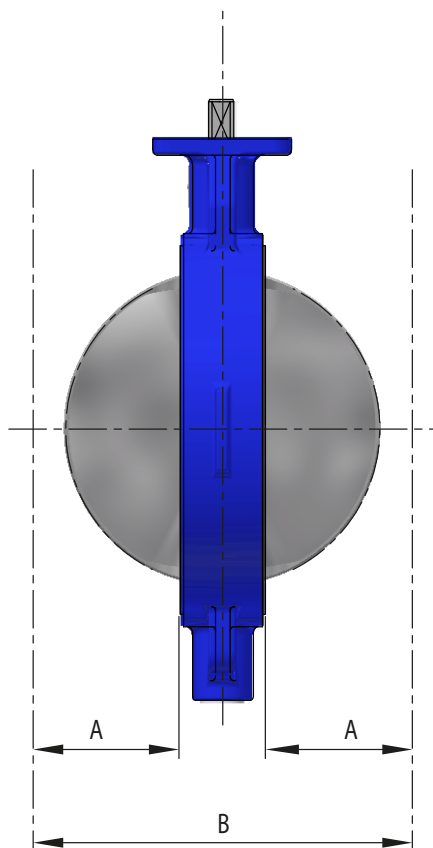


PRÉCONISATION : ORIENTATION LIGNE D'ARBRE

WAFER - LUG - DOUBLE BRIDE

DN50 - DN600	
Arbre vertical	
ou : Arbre horizontal	
DN650 - DN1000	
Arbre horizontal	
<i>sur demande:</i> Arbre vertical <ul style="list-style-type: none"> • Vanne avec actionneur manuel uniquement • Température maxi 40 °C • Manchette EPDM ou Nitrile 	
DN1050 - DN2400	
Arbre horizontal	

CONDITIONS DE MONTAGE DN 50-1000



DN	50	65	80	100	125	150	200
A mini	20,8	26,5	33,1	40,7	50	61,4	84,8
B mini	84,7	99,1	112,2	133,5	156,1	178,9	229,7

DN	250	300	350	400	450	500	550
A mini	105,1	125,5	145,3	159	176,2	194,1	207,9
B mini	278,2	329,1	368,6	420,1	466,5	515,3	569,8

DN	600	650	700	750	800	900	1000
A mini	228,8	249,3	271,6	299,3	306,5	355	400
B mini	611,5	663,6	708,2	763,7	803	913	1016

CONDITIONS DE STOCKAGE

CONDITIONS DE STOCKAGE DU MATERIEL

Il conviendra de prendre toutes les précautions d'usage lors de la manutention et du stockage des équipements, à savoir :

- Stockage à l'intérieur des bâtiments (température ≥ 6 °C) sous l'emballage d'origine.
Les opérations de manutention à des températures inférieures devront être entreprises occasionnellement en évitant expressément les chocs et les contraintes sur le matériel.
De préférence, procéder à ces manutentions sous l'emballage.
- Veiller lors du déballage à ne pas endommager les portées de joints.
Manipuler les appareils avec précaution.
- Les vannes comportant des élastomères doivent être entreposées à l'abri de la lumière et de la chaleur.

DESCRIPTIF À LA COMMANDE

Un code contenant les informations de base suivantes, est marqué sur la plaque d'identification:

- quatre caractères définissent le type de corps, le matériau du corps, les matériaux du papillon et de la manchette
- un ou plusieurs caractères définissant le type de commande (avec option(s)) et actionneur (si applicable).

Pour toute commande, nous indiquer les information suivantes:

- le diamètre nominal (DN);
- la pression de service;
- la bride;
- et les options du robinet, si applicables

Version

- 3** Wafer
- 6** Double bride
- 7** Lug, face surélevée
- A** Double bride, face plate
- B** Lug, face plate

Corps

- 1** Fonte G.S.
- 2** Acier au carbone
- 3** Acier inoxydable
- A** Cupro Aluminium

Papillon

- 0** Fonte G.S., nickelé
- 2** Cupro Aluminium
- 3** Acier inoxydable
- 4** Acier inoxydable, poli
- 6** Fonte G.S., revêtu Caoutchouc
- 7** Monel 400®
- 8** Fonte G.S., revêtu EPDM
- 9** Fonte G.S., revêtu Halar®

- A** Acier inoxydable, revêtu Halar®
- D** Duplex®
- E** Fonte G.S., revêtu Ébonite
- F** Fonte G.S., revêtu Epoxy
- R** Fonte G.S., revêtu Rilsan®
- U** Fonte G.S., revêtu Epoxy poudre

Manchette

- 0** EPDM
- 1** Nitrile, NBR
- 2** Nitrile carboxylé
- 3** EPDM blanc
- 4** Silicone
- 5** Elastomère fluoré
- 6** CSM
- 7** EPDM-S
- 8** Therban®
- B** Nitrile EN682

Commande manuelle

- 0** Arbre nu
- 1** Levier, LC
- 5** Réducteur, Rotork AB/IW
- 6** Réducteur, R242
- 8** Levier, LF
- 9** Réducteur, MF

Options (commande manuelle)

- B** Verrouillage
- T** Contacts fin de course
- M** Bride de motorisation (MG, GS, MR)
- S** ISOBOX
- W** Volant à chaîne
- Q** Chapeau d'ordonnance

Actionneurs

- A** Pneumatique
- C** Électrique
- H** Hydraulique
- P** A masse motrice

Options: Nous consulter

DN (mm)

DN 50 à 3000 (2" à 120")

Bride: Type

(Pour les brides 'classe' préciser la norme).
Voir page 11-12

PS

Pression de service

Options du robinet

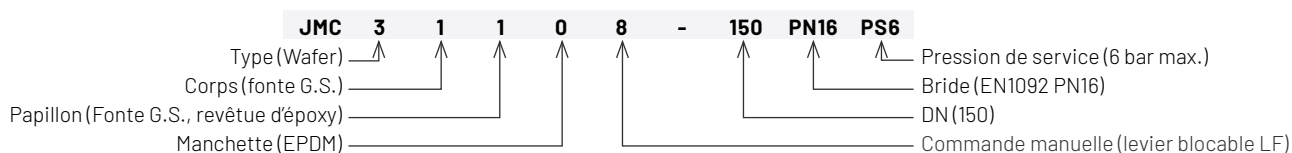
- MC** Manchette collée
- R** Rallonge d'arbre

Approbations & Certificats

- A** Certifié pour applications alimentaires F Certifié pour applications de protection incendie
- G** Certifié pour applications gaz
- M** Certifié pour applications navales
- P** Certifié pour applications eau potable
- A2** Continuité électrique

EXEMPLES

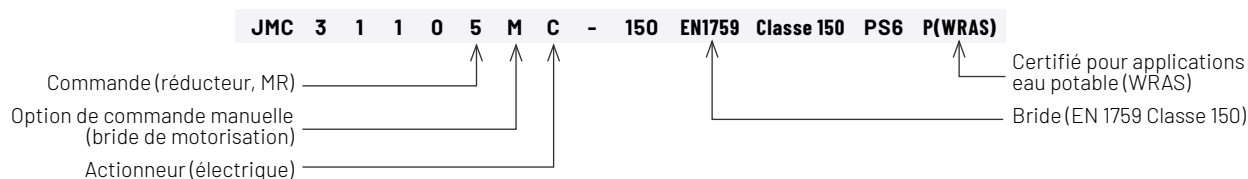
1. Robinet à papillon JMC avec levier LF, DN 150, pour montage entre brides défini par la norme EN1092, PN16:



2. Même robinet mais avec actionneur pneumatique, pression de service 10 bar, manchette collée :



3. Même robinet mais avec réducteur MR (option: bride de motorisation), actionneur électrique, pour montage entre brides défini par la norme EN1759, Classe 150, certifié pour applications eau potable selon la certification WRAS:



SAPAG VALVES développe et fabrique depuis plus de 90 ans, une large gamme de robinets de haute qualité et à hautes performances, dédiée à l'industrie, incluant des robinets à papillon (siège élastomère, PTFE ou métal), des robinets à tournant sphérique (acier carbone, acier inoxydable, autres sur demande), le MONOVAR®, robinet de régulation, le CLASAR®, clapet anti-retour par excellence, des vannes à passage direct, et des vannes à pointeau.

Nos produits sont utilisés aussi bien dans les réseaux de transport d'eau, de gaz et autres fluides dans des domaines aussi diversifiés que la pétrochimie, la construction navale et les industries de process en général.

L'entreprise comprend aujourd'hui plus d'une centaine de collaborateurs. Le site regroupe en plus

de l'unité d'usinage, d'assemblage et d'essais de robinetterie industrielle, l'ensemble des services administratifs, techniques et commercial.

Cette proximité permet à SAPAG VALVES d'assurer réactivité, suivi et conformité aux exigences de nos clients.

Nos produits sont présents dans plus de 70 pays à travers le monde et notre production est exportée régulièrement sur les 6 continents.

Notre système de management Qualité, Sécurité et Environnement est certifié suivant les référentiels :

ISO **ISO** **ISO**
9001:2015 14001:2015 45001:2018



SAPAG VALVES

FABRICANT FRANÇAIS
DE ROBINET INDUSTRIEL

2 Rue du Marais
80400 Ham, FRANCE
+33 (0)3 23 81 43 00
info@sapag-valves.com

www.sapag-valves.com

